

---

# CHAPMAN CENTENNIAL EVENTS

## JULY 2018

### CELEBRATING SOUTH AMERICAN CULTURES AND COMMUNITIES: ARGENTINA

**SAT, JULY 7 · 4:30-6:30PM**

In honor of Argentina's Independence Day on July 9, join Max Resanovich for a reenactment of Argentina's War of Independence and the creation of their flag, as told through folk music and dances such as the *Chacarera*, *Gato*, and *Zamba*. • *En honor del Día de Independencia de Argentina el 9 de julio, únete a Max Resanovich para una reconstrucción de la Guerra de Independencia de Argentina y la creación de su bandera, narrada por música y danzas folclóricas como la chacarera, el gato y la zamba.*

### CHAPMAN CHATS:

#### LEARN TO SQUARE DANCE

**SAT, JULY 14 · 7:30PM**

The whole family is invited to a Square Dance Party in Chapman's parking lot. Just in time for the Days of '47, Conrad Lloyd and his super square dancers will teach some basic dances and then it's time to swing yer pardner round and round under the stars. Select Laurel & Hardy short comedies will be shown following the dance. Event will move indoors in case of rain. • *La Sucursal de Chapman invita a toda la familia a una fiesta de "Square dance tradicional" en el estacionamiento. Justo a tiempo para el Día de Pionero, Conrad Lloyd y su compañía de bailarines les enseñarán algunos pasos de baile y después ustedes pueden soltarse en la pista de baile. Proyectaremos cortometrajes de Laurel y Hardy después del baile. En caso de tiempo inclemente, el evento tendrá lugar dentro de la Sucursal.*

### CLASSICS UNDER THE STARS

**FRIDAYS · 8:30PM**

Celebrate the Chapman Branch's Centennial Summer with free popcorn and outdoor screenings of classic films. Bring your own comfy chair and a refreshing beverage, wear a retro outfit, and don't forget the bug spray! All films start at 8:30pm in the back parking lot of the Chapman Branch. Screenings will move indoors in case of rain.

*Celebra el centenario de la Sucursal de Chapman este verano con palomitas de maíz y proyecciones de películas clásicas en el aire libre. Trae tu sillón de camping mas cómodo, una bebida refrescante y ponte un disfraz retro. Todas las proyecciones empiezan a los 8:30pm en el estacionamiento detrás de la Sucursal. ¡Acuérdate el repelente de insectos! En caso de tiempo inclemente, las proyecciones tendrán lugar dentro de la Sucursal.*

**July 14** · Laurel & Hardy Night: Selected short films from comedy duo Laurel and Hardy. • *Proyectamos cortometrajes del dúo cómico Laurel y Hardy.*

**July 20** · First Men in the Moon: Enjoy this sci-fi mystery based on the H.G. Wells novel. Gaze at the moon through our telescope and imagine Apollo 11 touching down 49 years ago today! • *Disfruta esta película de ciencia ficción que está basada en la novela escrita por H.G. Wells. Contempla la luna por nuestro telescopio y imagina el Apolo 11 alunizando en esta fecha hace 49 años.*

**July 27** · 20,000 Leagues Under the Sea: Star Kirk Douglas brings the Jules Verne tale to life in this family classic. • *La estrella Kirk Douglas da vida a la novela clásica de Jules Verne en esta película familiar.*

---

---

## CHAPMAN CHATS:

### NAVAJO FRY BREAD, OR THE UTAH SCONE

SAT, JULY 21 · 2PM

Teens and adults are invited to learn how to make Navajo Fry Bread, also revered as the Utah Scone. Rebecca Baird, our instructor, is not only a great library staffer, but also a consultant to Taste of Home and also tests recipes for Cook's Illustrated and Cook's Country magazines. Tasting the finished product is part of the fun!

*Invitamos adolescentes y adultos a aprender sobre cómo hacer el pan frito de los navajos, también conocido como el "Utah Scone." La instructora, Rebecca Baird, es una consultora y catadora para las revistas Taste of Home, Cook's Illustrated y Cook's Country. ¡Toma una muestra del producto acabado!*

## CHAPMAN CHARLAS:

### ALIMENTA TU CEREBRO

SÁB, 28 DE JULIO · 2-3PM

*Unéte a Marcela Fioramonti, presidente de Mentes Activas, para una clase educativa e interactiva enfocada en mantener un cerebro activo y saludable.*

EN ESPAÑOL